



## The Corporation of The Nation Municipality

### Regular Council Meeting Minutes

**Meeting #:** MEE-CM-07-2026  
**Date:** April 13, 2026  
**Time:** 4:30 p.m.  
**Location:** Town Hall, 958 Route 500 West, Casselman

**Presence of Council Members** Francis Brière, Mayor, Tim Stewart, Councillor ward 1, Alain Mainville, Councillor ward 2, Danik Forgues, Councillor ward 3, Raymond Lalande, Councillor ward 4, Daniel Boisvenue, Councillor ward 5, Marjorie Drolet, Councillor ward 6

**Presence of Municipal Staff** Pierre Leroux, CAO, Julie Langlois-Caisse, Deputy Clerk, Aimée Roy, Clerk, Amélie Deschamps, Communications Coordinator, Guylain Laflèche, Director of Planning, Marc-Olivier Gratton, Civil Engineer, Justin Lafrance, Director of Recreation, Marc Legault, Director of public works, Nadia Knebel, Treasurer, Nicholas Pigeon, Director of Water and Sewer, Martin Rousseau, Fire Chief

**Chair:** Francis Brière, Mayor

**Prepared by:** Julie Langlois-Caisse, Deputy Clerk

**Revised by:** Aimée Roy, Clerk

**Video:** The recording of the meeting is available for viewing on [The Nation's YouTube channel](#).

1. **Roll Call**
2. **Additions and Modifications**

Modification:

- Item 11.3 will be addressed after item 6.1

Addition:

- Item 14.2 update on water boil advisory in Limoges

**3. Adoption of Agenda**

**Resolution: RES-CM-71-2026**

**Moved by:** Marjorie Drolet

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

**4. Disclosure of Pecuniary Interest**

**5. Adoption of Council Minutes**

**6. Presentations, Delegations, and Petitions**

**6.1 Presentation from The Nation Municipality Heritage and Culture Steering Committee (4:30 p.m.)**

**7. Consent Items**

All items listed under the Consent Items will be enacted by one motion. A majority vote is required for the adoption of consent items. There will be no separate discussion of these items unless a request is made prior to the time Council votes on the motion that a consent item is to be separated from the motion. The separated item(s) shall be considered immediately thereafter.

**Resolution: RES-CM-73-2026**

**Moved by:** Raymond Lalande

**Seconded by:** Marjorie Drolet

Be it resolved that all items listed under 7. Consent Items be received and approved as presented.

Carried

**7.1 Accounts payable voucher**

Motion to approve accounts payable from March 24, 2026 to April 13, 2026, voucher 6, for the total amount of \$1,114,028.63

**7.2 Minutes of the Library Board Meeting held on February 26, 2026**

Motion to receive the Minutes of the Library Board meeting held on February 26, 2026.

**7.3 Report of the Superintendent of Drainage for the month of March 2026**

Motion to receive the report of the Superintendent of Drainage for the month of March 2026

**7.4 Proposed operational changes to the Road Use/Closures for Special Events Policy**

Motion to approve the proposed operational changes to the Road Use/Closures for Special Events Policy.

**8. Reports from Departments and Council Committees**

**8.1 REP-HR-02-2026 Cost of living adjustment annual practice - proposed policy**

**Resolution: RES-CM-74-2026**

**Moved by:** Tim Stewart

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that Council receive report REP-HR-02-2026 and approve the attached policy establishing an annual cost of living adjustment (COLA) policy based on the Consumer Price Index (CPI) for the Ottawa-Gatineau Region (September-to-September), to be applied automatically to all salary grids beginning in 2027

Carried

**Amendment:**

**Resolution: RES-CM-75-2026**

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Daniel Boisvenue

Be it resolved that the cost-of-living adjustment (COLA) be set at a minimum of 1% and a maximum of 3%, as outlined in the alternative option presented in the report.

Carried

**8.2 REP-WS-04-2026 Drinking Water and Wastewater 2025 Annual reports**

**Resolution: RES-CM-76-2026**

**Moved by:** Raymond Lalande

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that Council receives the 2025 Annual Reports for the Municipality's Drinking Water Systems and Wastewater Facilities.

Carried

### **8.3 REP-WS-05-2026 Drinking Water System Inspections - 2025**

**Resolution: RES-CM-77-2026**

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Daniel Boisvenue

Be it resolved that Council receive the 2025 Inspection Reports issued by the Ministry of the Environment, Conservation and Parks (MECP) for the Limoges Drinking Water System and the St-Isidore Drinking Water System, as well as the 2025 external audit report issued by Intertek – SAI Global confirming compliance with the Drinking Water Quality Management Standard (DWQMS).

Carried

### **8.4 REP-REC-02-2026-1 Recreation strategic discussion - report 1 of 5 (parks)**

**Resolution: RES-CM-78-2026**

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Daniel Boisvenue

Be it resolved that Council direct the administration to review the current park inventory, provide future operational and capital expenditures, and to report back to Council with a detailed Asset Management Report.

Be it resolved that Council directs the administration to proceed with Option A and to implement the pricing model for park rentals, and service levels for the park maintenance, as presented in report REP-REC-02-2026-1, effective at the date of the passing of this resolution.

Be it further resolved that Council further direct the Administration to consolidate all approved changes across Recreation Services and bring forward the necessary by-law amendments later, following the completion, review, and deliberation of all related reports.

For (5): Francis Brière, Danik Forgues, Raymond Lalande, Daniel Boisvenue, and Marjorie Drolet

Against (2): Tim Stewart, and Alain Mainville

Carried (5 to 2)

## **9. Reports from an Investigator or the Ombudsman**

## **10. Notices of Motion**

## 11. Resolutions

### 11.1 Resolution to set WSIB insurable amount for the year 2026 and to approve the calculation method for subsequent years

**Resolution: RES-CM-79-2026**

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Marjorie Drolet

Be it resolved that Council approve that the firefighters' WSIB insurable amount be set at \$73,020 for the year 2026, representing 60% of the maximum amount established by WSIB (\$121,700), and that this percentage and calculation be maintained annually thereafter.

Carried

### 11.2 Resolution to authorize negotiation terms with the United Counties of Prescott & Russell regarding land acquisition

**Resolution: RES-CM-80-2026**

**Moved by:** Raymond Lalande

**Seconded by:** Alain Mainville

WHEREAS the United Counties of Prescott and Russell (UCPR) previously transferred lands located in the sector known as Séguinbourg to The Nation Municipality;

AND WHEREAS a balance of \$100,000 remains payable in relation to that transaction;

AND WHEREAS the agreement includes a clause restricting development on the subject lands;

AND WHEREAS The Nation Municipality wishes to advance development opportunities and rationalize ownership of certain lands within its boundaries;

BE IT RESOLVED THAT Council directs the administration to engage in discussions and negotiations with UCPR in accordance with the terms discussed in closed session on March 9, 2026;

BE IT FURTHER RESOLVED THAT Council consents to the proposed terms being made public by UCPR as part of its public deliberations.

Carried

### 11.3 Resolution regarding the ALTO High-Speed Rail Project

Resolution to support the motions of EOWC and UCPR and formally oppose to the ALTO High-Speed Rail project

**Resolution: RES-CM-72-2026****Moved by:** Alain Mainville**Seconded by:** Tim Stewart

WHEREAS on March 19, 2026, the Eastern Ontario Warden's Caucus (EOWC) adopted a resolution to formally oppose to the ALTO High-Speed Rail project in its current form.

AND WHEREAS on March 27, 2026, Council of the United Counties of Prescott and Russell (UCPR) adopted resolution number 2026-072 to support said resolution from the Eastern Ontario Warden's Caucus, therefore also formally opposing to the ALTO High-Speed Rail project in its current form.

AND WHEREAS Council of The Nation Municipality has received the aforementioned motions and has considered the implications of the project;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT Council of The Nation Municipality supports the motions of the EOWC and the UCPR and therefore is formally opposing to the ALTO High-Speed Rail project in its current form.

BE IT FURTHER RESOLVED that a copy of this resolution be sent to the Eastern Ontario Warden's Caucus, the United Counties of Prescott Russell, local member of Provincial Parliament and local Member of Parliament.

Carried

**11.4 Donation request - Organisation du Groupe communautaire St-Albert Inc.****Resolution: RES-CM-81-2026****Moved by:** Danik Forgues**Seconded by:** Raymond Lalande

Be it resolved that Council approve giving a donation of \$1,000.00 to the Organisation du Groupe Communautaire de St-Albert Inc., \$500,00 to be taken from the UCPR donation account and \$500.00 to be taken from the Ward 3 donation account.

Carried

**12. By-laws****Resolution: RES-CM-82-2026**

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Marjorie Drolet

Be it resolved that the By-laws listed below be read and adopted in first, second and third readings:

- By-laws 31-2026 to 73-2026 to levy sums for drainage works undertaken in the year 2025
- By-law 78-2026 to regulate the use of fire hydrants and the taking of water and repeal by-law 27-2026
- By-law 77-2026 to amend By-law 74-2024 to establish an Emergency Management Program Committee and an Municipal Emergency Operations Centre Control Group

Carried

**12.1 By-laws # 31-2026 to 73-2026 to levy sums for drainage works undertaken in the year 2025**

**12.2 By-law 78-2026 to regulate the use of fire hydrants and the taking of water and repeal By-law 27-2026**

**12.3 By-law 77-2026 To amend 74-2024, to establish an Emergency Management Program Committee and a Municipal Emergency Operations Centre Control Group**

**13. New Business Reports**

**14. Other Business presented by Council Members**

**14.1 Danik Forgues, Discussion regarding route 700**

**14.2 update on water main**

**15. Public Consultations & Hearings**

**16. Announcements**

- April 24, 2026: Limoges Firefighter Association, Community Supper and Bingo

**17. Strategic Discussion**

**18. Closed session**

**19. Confirming By-law**

**Resolution: RES-CM-83-2026**

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that By-law no. 79-2026 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of April 13, 2026, be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.

Carried

**20. Notice of public meeting**

- Regular Council meeting April 27, 2026

**21. Adjournment**

The meeting was adjourned at 6:45 p.m.